

# PALTINGER NACHRICHTEN



## **ZIVILSCHUTZ-PROBEALARM**

**Am Samstag, 5. Oktober wird zwischen 12:00 und 12:45 Uhr der bundesweite  
Zivilschutz-Probearm durchgeführt.**

**Nähere Informationen unter: [www.zivilschutzverband.at](http://www.zivilschutzverband.at)**



Liebe Paltingerinnen!  
Liebe Paltinger!

Nach einem schönen und hoffentlich erholsamen Sommer steht nunmehr wieder der Herbst und somit auch einige neue Herausforderungen und Termine ins Haus. So darf ich zu ALLE zur Teilnahme an der Nationalratswahl am 29. September 2019 einladen und ersuchen vom Wahlrecht Gebrauch zu machen.

Abgeschlossen wurde im Juni der 2. Bauabschnitt des Straßenbauprogrammes 2018 – 2020 (Paltling und Mundenham) sowie auch die Erneuerung der Wanderwegbrücken in Mundenham und Dietersham. Die Brücke in Macking wird im Herbst noch erneuert.

In Planung befinden wir uns bei der Erweiterung des Kindergartens sowie auch beim Linksabbieger in Mundenham. Hier ist der Baubeginn jeweils im Jahr 2020 geplant.

Zum Bauprojekt der Fa. Kainz in Mundenham darf ich informieren, dass seitens des Gemeinderates der Genehmigungsbeschluss gefasst wurde. Der Baubeginn für den 1. Bauabschnitt wäre – nach Vorlage aller erforderlichen Genehmigungen – im Jahr 2020 geplant. Mit diesem Projekt soll die Infrastruktur in unserer Gemeinde gestärkt werden.

Ich wünsche allen Kindergartenkindern und Schülern einen guten erfolgreichen Start ins neue Kindergarten- bzw. Schuljahr und uns allen viele schöne Herbsttage.

*Euer/Ihr Bürgermeister Franz Stockinger*

### Aus dem Gemeinderat

In der **Gemeinderatssitzung vom 13.06.2019** wurden folgende Punkte beschlossen:

1. Genehmigung des Gemeinderatsprotokolles vom 11.04.19
2. Kenntnisnahme des Prüfberichtes der 3. Sitzung des örtlichen Prüfungsausschusses vom 24.05.2019
3. Abänderung der Kanalgebührenordnung der Gemeinde Paltling, Aufhebung des § 3 Abs. 5 (betriebliche Abwässer)
4. Beschluss des vorliegenden Entwurfes der Abfallgebührenordnung ab 01.01.2020
5. Beschluss des vorliegenden Entwurfes der Abfallordnung ab 01.01.2020
6. Beschluss des vorliegenden Dienstbarkeitsvertrages zur Errichtung eines Löschwasserbehälters in Weikertsham sowie die vorliegende Vereinbarung über die Nutzung des Schwimmteiches in Mundenham als Löschwassereinrichtung
7. Teilnahme der Gemeinde Paltling an der einjährigen Testphase „Mattigtal Taxi Gutscheinkaktion“ (kurz genannt

„MAXI-Aktion“) und Aussetzung der laufenden Jugendtaxi-Gutschein-Aktion auf Dauer der einjährigen Testphase „Mattigtal“

8. Auftragsvergabe der Generalplanung (Bauaufsicht, Koordination, etc.) an die GSG und der Planung für die Kindergartenenerweiterung an Arch. Manfred Hellmann lt. vorliegendem Gesamtangebot

9. Flächenwidmungsplanänderung Nr. 4.28, ÖEK Nr. 2.13:

Beschluss der Stellungnahmen zu den fachlichen Beurteilungen des Landes OÖ sowie Energie AG OÖ und verbindliche Einarbeitung des Ergebnisses bzw. der erforderlichen Maßnahmen lt. lärm- und lufttechnischen Gesamtgutachten in den Flächenwidmungsplan bzw. in den Bebauungsplan

- Aufnahme der angesuchten Umwidmung einer Teilfläche des Gst. 371/1 im Ausmaß von ca. 1.400 m<sup>2</sup> von eingeschränkt gemischtes Baugebiet auf Mischgebiet (zur Errichtung von Wohnungen für betriebseigene Mitarbeiter)

- Beschluss des vorliegenden Entwurfes des Baulandsicherungs- und Infrastrukturkosten

In der **Gemeinderatssitzung vom 12.09.2019** wurden folgende Punkte beschlossen:

1. Genehmigung Gemeinderatsprotokoll vom 13.06.2019
2. Kenntnisnahme des Prüfberichtes über die Prüfung des örtlichen Prüfungsausschusses am 06.09.2019
3. Kenntnisnahme des Prüfberichtes der BH Braunau über den Rechnungsabschluss 2018
4. Beschluss des Nachtragsvoranschlags 2019
5. Beschluss der Vereinssubventionen 2019
6. Beschluss der Dienstbarkeitsverträge Löschwasserbehälter
7. Beschluss Kaufvertrag f. Gst. 1659/10, KG Mundenham
8. Grundsatzbeschluss über die Auflassung einer Teilfläche des öffentlichen Weges Gst. 1761, KG Mundenham
9. Genehmigungsbeschluss Flächenwidmungsplanänderung Nr. 4.28, ÖEK-Änderung Nr. 2.13
10. Grundsatzbeschluss Bebauungsplan Nr. 4 „Mundenham“

11. Grundsatzbeschluss der Flächenwidmungsplanänderung Nr. 4.29, ÖEK-Änderung Nr. 2.14

12. Grundsatzbeschluss über die Gesamtüberarbeitung des Flächenwidmungsplanes

13. Grundsatzbeschluss über die Trägerschafts-Vereinbarung mit dem OÖ Hilfswerk

14. Die Abänderung der Verordnung über den Zuschlag zur Freizeitwohnungspauschale wurde beschlossen

15. Die neue Geschäftsordnung für Kollegialorgane wurde beschlossen.

### Bauprojekt Mundenham

In der Gemeinderatssitzung am 12.09.2019 wurde nunmehr der Genehmigungsbeschluss über die Flächenwidmungsplanänderung und Abänderung des Örtlichen Entwicklungskonzeptes in Mundenham gefällt. Einige Punkte aus dieser Umwidmung ist die Herausnahme des Planungsraumes für die Umfahrung Palting im Bereich der Matzig-Au, das Projekt Linksabbieger Mundenham (mit Gehsteigen, Querungshilfe, Bushaltstellen), sowie die Schaffung von Flächen für einen Nahversorger.

Weiters wurde nunmehr auch der Bebauungsplan erstellt und zur Vorlage und Prüfung an das Land OÖ weitergeleitet.

Das Bebauungskonzept sieht unter anderem die Errichtung eines Nahversorgers mit darüber liegenden Wohnungen, Eigentumswohnungen, aber auch sozialen Wohnbau vor. So sind auch dort Altersgerechte Wohnungen und zusätzliche Kinderbetreuungseinrichtungen eingeplant und vorgesehen.

Der Zeitplan sieht den Baubeginn für den Linksabbieger im Frühjahr 2020 vor bzw. nach Vorlage aller behördlichen Genehmigungen einen Baubeginn mit dem Nahversorger.

### Zuschlag zur Freizeitwohnungspauschale

In der Gemeinderatssitzung am 12.09.2019 wurde die Verordnung über den Zuschlag der Freizeitwohnungspauschale aufgrund von Novellierungen des OÖ Tourismusgesetz neu beschlossen. In diesem Zuge wurde auch der **Zuschlag** wie folgt neu festgesetzt:

**a) für Freizeitwohnungen bis zu 50 m<sup>2</sup> Nutzfläche sowie für Dauercamper 75 % (€ 54,00)**

**b) für Freizeitwohnungen über 50 m<sup>2</sup> Nutzfläche 100 % (€ 108,00)**

### Errichtung Löschwasserbehälter

Um in der Gemeinde eine gesicherte Löschwasserversorgung zu gewährleisten ist unter anderem die Errichtung von Löschwasserbehältern erforderlich. Hr. Endhammer und Fam. Maly (Hiltenswiesen), Fam. Lienbacher (Weikertsham) und die Fa. Kainz (Neckreith) haben sich dazu bereit erklärt, den dafür erforderlichen Grund unentgeltlich zur Verfügung zu stellen.

Ein herzlicher Dank hierfür!!

Die Errichtung der Löschwasserbehälter Neckreith und Hiltenswiesen erfolgt im Herbst 2019, in Weikertsham sowie Fischerjuden ist die Errichtung 2020 geplant.

### Kindergarten – Personelles

Leider befindet sich unsere Kindergartenleiterin Anna Mackinger nach wie vor in Krankenstand. Wir wünschen ihr auf diesem Wege die allerbeste Genesung und alles Gute! Aufgrund der gefragten Fachkräfte im Bereich der Kinderbetreuung ist es jedoch sehr schwierig, eine Pädagogin zu finden. Vom Gemeindevorstand wurde daher wieder eine Stellenausschreibung beschlossen. Die Bewerbungsfrist läuft noch bis Ende September 2019.

Die vorübergehende Vertretung der gruppenführenden Pädagogin erfolgt dankenswerter Weise durch Jaqueline Kreuzhuber. Unterstützt wird sie von Renate Lang.

### Haussammlung

Der österreichische Gehörlosenverein führt in der Zeit vom 1. September bis 15. November 2019 im gesamten Bundesland OÖ eine Haussammlung durch. Diese Sammlung ist vom Amt der OÖ Landesregierung mit Bescheid Nr. IKD-2017-320053/3-W vom 12. April 2019 genehmigt. Alle Sammler haben den oben genannten Bescheid in Kopie dabei und können sich ausweisen.

### Betriebsausflug

Der diesjährige Betriebsausflug führte uns am 21. Juni ins Freilichtmuseum nach Großgmain. Nach einer Fahrt mit der Museumsbahn erkundeten wir zu Fuß die vielen historischen Gebäude und Häuser. Natürlich durfte ein Besuch bei der alten Dietershamer Brauerei nicht fehlen.



Foto: Gemeinde

Nach dem Mittagessen im Latschenskyhof konnten wir unser Können beim Soccer-Golf in Wals zeigen.

### Blutspendeaktion 2019

Es ergeht bereits jetzt die Einladung zur Teilnahme an der Blutspendeaktion des Roten Kreuzes am Dienstag, 10. Dezember 2019, von 15:30 Uhr bis 20:30 Uhr in der Volksschule Palting.



## Nationalratswahl 2019

**Wahltag ist Sonntag, der 29. September 2019**

**Das Wahllokal in der Volksschule ist von 07:30 Uhr bis 12:00 Uhr geöffnet.**

Nehmen Sie zur Wahl den gekennzeichneten Abschnitt der amtlichen Wahlinformation und ein Ausweisdokument mit. Sie erleichtern damit die Arbeit der Wahlbehörde!  
Bei Verlust dieser Information kann jedoch trotzdem gewählt werden!

## Volksbegehren

Für die Durchführung des Volksbegehrens **„Bedingungsloses Grundeinkommen“** wurde vom Bundesministerium für Inneres der Eintragungszeitraum von 18. November 2019 bis einschließlich 25. November 2019 festgelegt. Stimmberechtigt ist, wer am letzten Tag des Eintragungszeitraumes das Wahlrecht zum Nationalrat besitzt (österreichische Staatsbürgerschaft, Vollendung des 16. Lebensjahres, kein Ausschluss vom Wahlrecht) und zum Stichtag 14.10.2019 in

der Wählerevidenz einer Gemeinde eingetragen ist.

Stimmberechtigte, die bereits eine Unterstützungserklärung für das Volksbegehren unterschrieben haben, können keine Eintragung mehr vornehmen, da eine getätigte Unterstützungserklärung bereits als gültige Eintragung gilt.

Festgehalten wird, dass Eintragungen „Online“ bis zum letzten Tag des Eintragungszeitraumes (25. November 2019, 20:00 Uhr), durchgeführt werden können.

In Palting können Eintragungen im Gemeindeamt an folgenden Tagen und Zeiten vorgenommen werden.

Mo	18.11.2019	08:00 – 20:00 Uhr
Di	19.11.2019	08:00 – 16:00 Uhr
Mi	20.11.2019	08:00 – 16:00 Uhr
Do	21.11.2019	08:00 – 16:00 Uhr
Fr	22.11.2019	08:00 – 16:00 Uhr
Sa	23.11.2019	08:00 – 10:00 Uhr
So	24.11.2019	geschlossen
Mo	25.11.2019	08:00 – 20:00 Uhr

## Wasserzählerablesung – Wichtige Information!

Wie jedes Jahr weisen wir wieder hinsichtlich der Wasserzählerablesung bzw. des Wasserverbrauchs – vor allem im eigenen Interesse – auf die nachstehenden Punkte.

**1.** Steht das Zählwerk nicht still (Zeiger bewegen sich), obwohl alle Wasserhähne zuge dreht sind? Dazu empfehlen wir Sanitäranlagen oder eventuell aufgedrehte Gartenschläuche zu kontrollieren; sollte dies nicht zutreffen, könnte es sich um einen Wasserrohrbruch oder Heißwasserschaden (defektes Boiler-Ventil; Überprüfung durch Fachmann. Hinweis ist meistens ein tropfendes Ventil) handeln. In diesem Fall wird ersucht, einen Installateur mit der Schadensbehebung zu beauftragen.

**2.** Steht das Zählwerk des Wasserzählers still, obwohl ein Wasserhahn aufgedreht ist? Hierbei dürfte es sich wahrscheinlich um einen defekten Wasserzähler handeln; in diesem Fall ersuchen wir Sie, uns umgehend unter 06217/7124 zu informieren.

**3.** Wir empfehlen auch während eines Jahres – in regelmäßigen Abständen – den Wasserzählerstand abzulesen und zu vergleichen, ob es zu einer hohen Abweichung beim Verbrauch gekommen ist. Eventuelle Ursachen könnten ein Rohrbruch, ein Heißwasserschaden oder auch ein Zählerstillstand sein. Sollte dies zutreffen, ersuchen wir um Mitteilung und umgehende Behebung des Schadens durch einen Installateur.

**4.** Weiters möchten wir darauf hinweisen, dass auch die letzte Stelle des Wasserzählers, die oft für eine unwichtige Kommastelle gehalten wird, abzulesen ist, da es sich hier um die letzte Kubikmeterstelle handelt.

Da die Hausbesitzer für das Leitungsnetz innerhalb ihrer Liegenschaft verantwortlich sind und die Gemeinde Kostenbeiträge für das Wasser und Abwasser an den Wasserverband beziehungsweise an die Reinhaltverbände zu leisten hat, kann aus gesetzlichen Gründen wegen Unachtsamkeit im Haushalt für verlorenes Wasser keine Nachsicht gewährt werden.

*Das Gemeindeamt*

Die Wasserablesekarten wurden Anfang September an alle Haushalte verschickt. Wir ersuchen den Zählerstand bis **spätestens 10. Oktober 2019** mittels Ablesekarte, telefonisch oder per Mail bekanntzugeben.

**Bei Haushalten, welche keine Wasserablesekarte per Post erhalten haben, wird der Wasserzähler durch die Gemeinde ausgetauscht.**

## Information Müllgebühren - Biotonne ab 01.01.2020

Im Jahr 2010 erfolgte die Einführung der Biotonne in der Gemeinde Palting. Die Organisation und Durchführung erfolgt durch den Bezirksabfallverband Braunau am Inn bzw. die Sammlung durch die Fa. Hadner, Ostermiething.

Damals wurde jedoch festgelegt, das Angebot der Biotonne nur für gewisse Ortschaften anzubieten.

Aufgrund der positiven Entwicklung der Biotonne in Palting – derzeit nutzen bereits 106 Gemeindebürger dieses Angebot – wurde seitens des Gemeinderates nunmehr die Abfallordnung dahingehend abgeändert, dass sich der Abholbereich der Biotonne auf

das gesamte Gemeindegebiet erstreckt und somit dieses Angebot ALLEN GemeindebürgerInnen zur Verfügung steht.

Im Zuge der Überarbeitung der Abfallgebührenordnung und Neugestaltung der Gebühren wurde weiters festgelegt, dass ab 01.01.2020 die Biotonne **kostenlos** genutzt werden kann. Dies soll ein wesentlicher Beitrag zum Umweltschutz sein.

Die der Gemeinde entstehenden Kosten sind – wie bereits zum Großteil bisher – in die Müllabfuhrgebühr inkludiert.

Die „Biotonne“ ist zum Kaufpreis von € 27,00 im Gemeindeamt erhältlich.

So besteht die Möglichkeit, ab 01.01.2020 zur Restmülltonne die Biotonne (und wie bisher auch die Papiertonne) **ohne Zusatzkosten** zu nutzen. Bei Personen, die bereits eine Biotonne nutzen, wird ab 01.01.2020 keine Entleerungsgebühr mehr für die Biotonne verrechnet.

Die Müllabfuhrgebühren (inkl. gesetzl. Steuer) sind ab 01.01.2020 wie folgt festgelegt:

**90 l Restabfall € 11,66**

**120 l Restabfall € 14,83**

**1100 l Restabfall € 110,00**

**90 l Müllsack € 6,60**

**90 l Windelsack € 3,30**

jeweils pro Entleerung/inkl.  
Restmüll/Bio/Papier

### Bioabfall richtig trennen

Eine der natürlichsten Sachen der Welt: Was der Boden hervorbringt, soll wieder zur Erde zurückkehren.

Um den Abfallberg klein zu halten und die Ressourcen unserer Erde zu schonen, ist nach der Abfallvermeidung die Verwertung die beste Lösung. Jeder kann durch die richtige Trennung des Bioabfalls seinen Beitrag zum Umweltschutz leisten.

#### Was gehört in die Biotonne?



##### Das gehört in die Biotonne:

- Obst- und Gemüseabfälle
- Schnittblumen, Gartenunkraut
- Topfpflanzen (ohne Topf)
- Kaffeefilter, Teebeutel
- verdorbene Lebensmittel & Speisereste ohne Verpackung
- Eierschalen
- reine Holzasche
- Sägespäne
- Einwickelpapier, Küchenrolle
- Pappteller, Holzspieße
- Papierservietten
- Papiertaschentücher



##### Das gehört nicht in die Biotonne:

- Plastiksackerl, Folien
- Kohlenasche
- Staubsaugerbeutel
- Zigarettenstummel
- Speiseöl, Marinaden
- Abfälle aus d. Hygienebereich
- Textilien
- Kehricht
- beschichtetes Papier
- Glas, Restabfälle
- Problemstoffe (z.B. Medikamente etc.)
- Hundekot und Katzenstreu
- größere Mengen rohes Fleisch und Tierkadaver

### Richtige Müllentsorgung

Falls in der Mülltonne mal kein Platz mehr ist – BITTE nicht in anderen Mülltonnen entsorgen! Hierfür gibt es die Möglichkeit im Gemeindeamt einen Müllsack zu kaufen. Bei der Restabfall-

entleerung werden nur die Müllsäcke mit dem Aufdruck „Hadner“ mitgenommen und entsorgt. Diese Müllsäcke haben ein Volumen von 90 Liter und sind ausschließlich im

Gemeindeamt erhältlich. Für Kinder bis 2,5 Jahren und Personen ab Pflegestufe 3 gibt es vergünstigte „Windelsäcke“ (1 Sack/Monat).

**Jetzt auch die KOSTENLOSE MÜLLABFUHR-APP nutzen!!!**

## Erleichterung Ihrer Zahlungsverpflichtungen

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde!

Die regelmäßig wiederkehrenden Zahlungen für Gemeindeabgaben (oft in wechselnder Höhe) lassen sich sehr bequem über das Girokonto mit einem **Abbuchungsauftrag** (=SEPA-Lastschrift-Mandat) begleiten. Damit erfolgen Ihre Zahlungen immer termingerecht.

Die Vorteile dieser Zahlungsart sind:

- Sie laufen nicht mehr Gefahr, wegen eines Versehens einen Zahlungstermin zu versäumen und dadurch unnötig Mahngebühren und Säumniszuschlag in Kauf zu nehmen.
- Die Abbuchung vom Girokonto kommt Ihnen bei den meisten Banken wesentlich billiger als die Überweisung per Zahlschein.

Selbstverständlich können Sie die SEPA- Lastschrift bei uns jederzeit widerrufen und für den Fall der Fälle haben Sie auch ein Rückgaberecht von 56 Tagen.

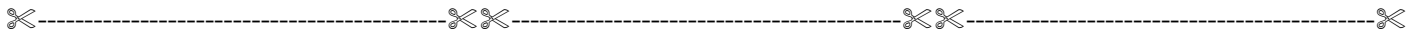
Was ist zu tun?

- \* IBAN und Bankbezeichnung im Formular unten ergänzen (finden Sie auf der Maestro-Karte oder im Onlinebanking).
- \* SEPA-Lastschrift-Mandat unterschreiben, abtrennen und uns übermitteln.

Weiteres bieten wir die **Duale Zustellung** der Gemeindevorschreibung an – einfach das Feld „E-Mail“ ausfüllen und die Vorschreibung dual erhalten.

Helfen Sie mit – machen wir die Verwaltung einfacher. Wir laden Sie sehr herzlich ein, von diesem Angebot – von dem letztlich Sie und wir profitieren – Gebrauch zu machen.

Mit freundlichen Grüßen  
Ihr Gemeindeteam



### SEPA-Lastschrift-Mandat

Zahlungsempfänger: Creditor-ID: AT82ZZZ00000006608  Gemeinde Palting Palting 15 5163 Palting	Zahlungspflichtige/r: Name: _____ Adresse: _____ PLZ/Ort: _____ E-Mail: _____ Kundennummer: _____
Mandatsreferenz: ..... (wird vom Zahlungsempfänger vergeben/ausgefüllt)	IBAN: ..... Bank: ..... Zahlungsart: <input checked="" type="checkbox"/> wiederkehrend
Ich ermächtige/Wir ermächtigen den oben genannten Zahlungsempfänger, Zahlungen von meinem/unserem Konto mittels SEPA-Lastschrift einzuziehen. Zugleich weise ich mein/weisen wir unser Kreditinstitut an, die vom Zahlungsempfänger auf mein/unser Konto eingezogenen SEPA-Lastschriften einzulösen. Ich kann/Wir können innerhalb von acht Wochen, beginnend mit dem Belastungsdatum, die Erstattung des belasteten Betrages verlangen. Es gelten dabei die mit meinem/unserem Kreditinstitut vereinbarte Bedingungen. Weiters stimme ich der elektronischen Zustellung der Gemeindevorschreibung zu.	
Datum, kontomäßige Zeichnung:	

### Achtung Wildwechsel!



Der Herbst erfordert besondere Vorsicht im Straßenverkehr. Jetzt, wo die Tage wieder kürzer werden, steigt die Gefahr des Zusammentreffens mit Wildtieren stark an. Zudem fällt die Hauptverkehrszeit genau in die Dämmerung oder Dunkelheit, wo viele Tiere besonders aktiv und die Sichtverhältnisse meist schwierig einzuschätzen sind. Besondere Aufmerksamkeit ist auf Straßen entlang von Waldrändern und vegetationsreichen Feldern geboten. Mit dem Abernten der Maisfelder verlieren die Wildtiere ihren sicheren, gewohnten Einstand und sind auf der Suche nach neuen Lebensräumen. Dabei überquert das Wild jetzt öfter und unerwartet die Fahrbahnen.

Die gewaltigen Kräfte, die bei einer Kollision mit Wild auf das Fahrzeug einwirken, werden häufig unterschätzt: So beträgt das Aufprallgewicht eines Wildschweins mit 80 kg Körpergewicht auf ein 50 km/h schnelles Auto 2.000 kg, also 2 Tonnen! Ein Reh bringt es auf immerhin auch noch 800 kg! Häufigste Ursache für Kollisionen mit Wildtieren ist nicht angepasste Geschwindigkeit.

#### Was kann man als Autofahrer tun, um Kollisionen zu vermeiden?

- Warnzeichen „Achtung Wildwechsel!“ beachten
- 
- Tempo reduzieren, vorausschauend und stets bremsbereit fahren

- ausreichend Abstand zum Vorderfahrzeug einhalten

#### Springt Wild auf die Straße

- Gas wegnehmen
- abblenden
- hupen (mehrmals kurz die Hupe zu betätigen, nicht dauerhupen)
- abbremesen, wenn es die Verkehrssituation zulässt (vermeiden Sie riskante Ausweichmanöver oder abrupte Vollbremsungen)

Damit gibt man den Tieren ausreichend Zeit, um aus dem Gefahrenbereich zu entkommen. Und bitte beachten Sie: Wild quert selten einzeln die Straße, dem ersten Tier folgen meist weitere.

Kommt es trotzdem zu einer Kollision, muss wie bei jedem anderen Unfall reagiert werden: Warnblinker einschalten, Warnweste anziehen, Warndreieck aufstellen, gegebenenfalls Verletzte versorgen. Die Polizei muss auf jeden Fall verständigt werden. Wer dies verabsäumt, macht sich wegen Nichtmeldens eines Sachschadens strafbar und bekommt auch keinen Schadenersatz durch die etwaige Versicherung. Selbst wenn das Tier nur angefahren wurde und noch weglaufen konnte, muss die Polizei verständigt werden. Diese kontaktiert dann die zuständige, örtliche Jägerschaft, die sich mit einem Jagdhund auf die Suche nach dem Tier macht, um es gegebenenfalls von seinem Leid zu erlösen. Keinesfalls dürfen Sie getötetes Wild mitnehmen. Dies gilt als Wilderei und ist strafbar.

Eine innovative Maßnahme zur Steigerung der Verkehrssicherheit sind optische und akustische Wildwarngeräte. Das

Land Oberösterreich hat deshalb in Abstimmung mit dem OÖ. Landesjagdverband und durch Unterstützung von Versicherungsunternehmen im Jahr 2003 ein Testprojekt gestartet. Die Wildunfälle haben sich auf den Teststrecken um bis zu 93 % reduziert.

Daher werden seit März 2010 Oberösterreichs gefährlichste Straßenabschnitte Stück für Stück dauerhaft mit Wildwarngeräten ausgestattet, um die Verkehrssicherheit zu erhöhen und die freilebenden Wildtiere zu schützen.

Mittlerweile wurden rund 300 Straßenkilometer durch solche Wildwarngeräte entschärft – jedes Jahr kommen 30 Kilometer hinzu!

Die Gesamtkosten belaufen sich jährlich auf rund 100.000 Euro und werden vom Land Oberösterreich gemeinsam mit Versicherungsunternehmen und dem OÖ. Landesjagdverband sowie durch die einzelnen Jagdgesellschaften finanziert. Die örtliche Jägerschaft übernimmt die Selbstkostenbeteiligung von 10 % der Gesamtsumme und wartet und pflegt die Geräte mit großem persönlichem Einsatz.

OÖ. Landesjagdverband  
[www.oeljv.at](http://www.oeljv.at)



(Text: GF Mag. Christopher Böck, Foto: E. Moser)



### MAXI - „Mattigtal Taxi“



Im Juli startet die Gemeinde PALTING gemeinsam mit weiteren umliegenden Gemeinden im Mattigtal die gemeindeübergreifende Mobilitätsaktion MAXI – „Mattigtal-Taxi“, mit dem Ziel möglichst viele Bürgerinnen und Bürger für das Thema Mikro-ÖV zu mobilisieren.

Alle BürgerInnen der teilnehmenden Gemeinden **ab 15 Jahren** können im Halbjahr jeweils **20 Taxi-Gutscheine zu je 2 €** persönlich auf dem Gemeindeamt abholen. Pro Fahrt und

Person kann je ein 2 € Taxi-Gutschein bei den teilnehmenden Taxi-Unternehmen eingelöst werden. Die Aktion ist testweise auf ein Jahr begrenzt. In dieser Testphase sollen Erfahrungswerte für mögliche folgende Mikro-ÖV Systeme gesammelt werden.

Das Mattigtal-Taxi ist ein erster Schritt, um den Zugang zu Nahversorgern, Ärzten, Freizeiteinrichtungen und Naherholung sowie zu öffentlichen Verkehrsknotenpunkten zu erleichtern und somit die Lebensqualität in der Region zu steigern.

Parallel dazu soll in den teilnehmenden Gemeinden an der Erstellung eines für die Region geeigneten Mikro-ÖV Systems gearbeitet werden. Mikro-ÖV Systeme ergänzen in peripheren Regionen die lokalen Mobilitätsangebote und erfüllen in erster

Linie eine Zubringerfunktion zu vorhandenen ÖV-Angeboten. Damit stellen sie mögliche Lösungsansätze der sogenannten „Last-Mile“ Problematik dar. Besonders für nicht mobile Personen können Mikro-ÖV Systeme eine Erleichterung des Alltags darstellen. Durch eine hohe Auslastung pro Fahrt ist es möglich günstigere Angebote zu schaffen und soziale Kontakte zu stärken. Zudem kann langfristig der Verzicht auf ein Zweitauto möglich gemacht werden.

Unterstützt werden die Gemeinden bei der Aktion durch die LEADER-Region „Oberinnviertel-Mattigtal“ und die Inn-Salzach-Euregio. Das Projekt wird zudem durch die Regionalmanagement OÖ GmbH begleitet.

Die MAXI-Tickets sind im Gemeindeamt abzuholen.

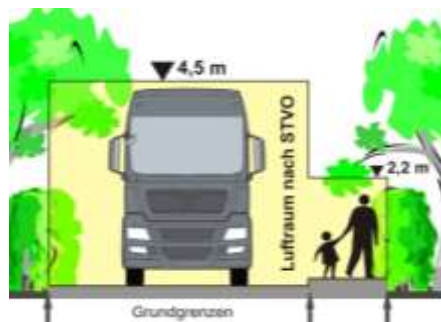
## Verkehrssicherheit

### Schneiden von Sträuchern

Es ergeht an alle Grundeigentümer wieder die dringende Bitte, Hecken, Bäume und Sträucher, welche die freie Sicht über den Straßenverlauf beeinträchtigen, bis auf die Grundgrenze zurückzuschneiden oder auszuästen (§§ 36, 91 StVO).

Zu beachten ist, dass auch Straßenbankette und an die Gemeinde abgetretene Flächen (Gehsteige, Gehwege, etc.) Teil

der öffentlichen Flächen sind und daher für die Allgemeinheit ungehindert benutzbar sein müssen.



Anrainer, die den gesetzlichen Bestimmungen nicht nachkommen, werden von der Gemeinde dazu schriftlich aufgefordert. Unter Umständen kann von der Gemeinde ein Dritter zur Durchführung der erforderlichen Arbeiten – auf Kosten der Anrainer – beauftragt werden.

**Hingewiesen wird darauf, dass es bei schlecht passierbaren Straßenabschnitten zu einer eingeschränkten Müllabfuhr kommen kann!!**

## Hundekot

Es wird leider immer wieder festgestellt, dass der Hundekot von Hundebesitzer nicht entsorgt wird. Dazu wird auf das OÖ Hundehaltgesetz verwiesen, wo dies als „gesetzliche VERPFLICHTUNG“ geregelt ist. Die Gemeinde hat in den vergangenen Jahren an zahlreichen Plätzen Hundekotstationen (mit

Sackerl) zur Entsorgung des anfallenden Hundekots errichtet. Bitte diese unbedingt zu verwenden.

Dabei ist zu beachten, dass die Hundekotsäcke zwar zur freien Entnahme zur Verfügung gestellt werden, nicht aber als Vorrat mit nach Hause genommen

werden dürfen. Am besten ist es, bei jedem Spaziergang seine eigenen Hundekotsäcke mit zu führen.

Diese sind dann zu Hause oder in den dafür vorgesehenen Abfalleimern zu entsorgen.



### WICHTIGE Informationen für BETREIBER von FEUERUNGSANLAGEN

Mit Beginn der Heizperiode (1. Oktober) sind Abgasanlagen (Rauchfänge, Abgasfänge und Abgasleitungen) sowie Verbindungsstücke wieder zu überprüfen. Diese Überprüfungen sind sicherheitsrelevante Tätigkeiten und gesetzlich verpflichtend vom Rauchfangkehrer durchzuführen.

Die Anzahl sowie der Zeitraum zwischen den einzelnen Überprüfungen sind im Oö. Luftreinhalte- u. Energietechnikgesetz 2002 – OÖ LuftREnTG festgelegt. Diese sind abhängig vom Brennstoff, der Heizleistung sowie von der Nutzungsintensität. Gerne informiert Sie Ihr Rauchfangkehrer genauer über die Fristen sowie die durchzuführenden Überprüfungen.

Die Überprüfung der Dichtheit, von Fängen hat vor der erstmaligen Inbetriebnahme einer Heizungs- bzw. Feuerungsanlage, nach einer Änderung (z.B. Austausch, Erneuerung) sowie intervallmäßig wiederkehrend durch den Rauchfangkehrer zu erfolgen. Durch diese regelmäßigen Überprüfungen wird gewährleistet, dass keine schädlichen Abgase in den Wohnbereich Ihres Hauses gelangen können.

Fänge, die im Überdruckbereich betrieben werden, sind alle 5 Jahre, Fänge im Unterdruckbereich (natürlicher Abzug der Verbrennungsgase) alle 10 Jahre auf Dichtheit ausschließlich vom Rauchfangkehrer zu überprüfen.

Außerdem sind Feuerungsanlagen gemäß § 25 Oö. LuftREnTG wiederkehrend auf die Einhaltung der Sicherheitsvorschriften zu überprüfen. Bei Anlagen mit einer Leistung über

15 kW Nennwärmeleistung ist zusätzlich die Einhaltung der Umweltvorschriften zu überprüfen (Abgasmessung).

Übersicht der Fristen:

Leistung	Frist	Umfang
bis 15 kW	3 Jahre	Sicherheit
15 bis 50 kW	2 Jahre	Sicherheit + Umwelt
über 50 kW	Jährlich	Sicherheit + Umwelt

Vom Prüfberechtigten (Gewerbetreibende mit entsprechender Prüfnummer des Landes Oö) ist über das Ergebnis ein Prüfbericht §25 LuftREnTG zu erstellen und dieser ist bei der Anlage vor Ort zu verwahren.

#### WICHTIG:

Eine „Wartung oder ein Servicevertrag“ umfasst nicht automatisch auch diese gesetzliche Überprüfung oder ersetzt diese. Der Rauchfangkehrer hat die ordnungsgemäße Durchführung zu überwachen und führt natürlich die Überprüfung auch gerne selbst durch.

Für Gasanlagen ist ein Zusatz bei der Prüfnummer erforderlich (Gasorgan). Der Prüfbericht gemäß HaBV bzw. GasSiV ist bei der Anlage vor Ort zu verwahren und im Zuge der sicherheitsrelevanten Überprüfung vom Rauchfangkehrer zu kontrollieren.

#### Bitte den Prüfbericht LuftREnTG §25 bei der ausführenden Firma einfordern.

Weiters ist darauf hinzuweisen, dass gemäß Oö. Heizungsanlagen- und Brennstoffverordnung 2005 eine Feuerstätte so zu betreiben ist, dass keine Glanzrußbildung erfolgt (Gefahr Rauchfangbrand).

Ebenso möchten wir Sie darauf aufmerksam machen, dass vor Inbetriebnahme einer neuen Feuerungsanlage der zuständige Rauchfangkehrer zu verständigen ist, damit dieser Ihre Feuerungsanlage auf die Einhaltung der baurechtlichen Vorschriften sowie Brand- und Betriebssicherheit überprüfen kann.

In Gartenhäusern bzw. Hütten aufgestellte Feuerstätten sind an zugelassene Rauchfangsysteme anzuschließen.

#### Der Tipp

Kontaktieren Sie vor jeder Änderung oder Neuerrichtung einer Feuerungsanlage Ihren beauftragten Rauchfangkehrer. Es gibt viele Punkte die beachtet werden müssen, dass beginnt bei der richtigen Auswahl der Feuerstätte und geht hin bis zur Verbrennungsluftversorgung.

Gebäude werden immer dichter gebaut, wodurch Probleme beim Betrieb entstehen können. Als Fachmann für Umweltschutz und vorbeugenden Brandschutz berät Sie der Rauchfangkehrer objektiv & neutral.



Bernhard Winter  
Bradirn 71  
5222 Munderfing  
Tel.: 07744/20245  
Handy: 0664/51 49 177  
Mail: [office@winter-rfk.at](mailto:office@winter-rfk.at)

## Aus dem Bauamt

### Seit der letzten Ausgabe der Paltinger Nachrichten wurden folgende Baubewilligungen erteilt:

- **Andreas und Heike Danninger, Singham**

Zubau von Wohn- und Lagerräumen an das bestehende Gebäude, Neuerrichtung PKW-Überdachung, Whirlpoolüberdachung und einem Schuppen

- **Bernhard Huber, Palting**

Umbau und Erweiterung des bestehenden Rinderstalles mit darunter liegendem Güllekeller

- **Siegfried Haberl, Stockham**

Anbau einer überdachten Miststätte an die bestehende Remise

- **Siegfried Haberl, Stockham**

Neubau Jauchenrundbehälter ohne Decke

- **Johann und Monika Maislinger, Bergham**

Neubau Rinder-Auslauf und Neubau Containerüberdachung

- **Felix Winkler, Weikertsham**

Zubau Rinderunterstand, Rinderauslauf und Güllegrube an die nördliche Gebäudeseite, Zubau Hackgutlager und einer Remise an die östliche Wirtschaftsgebäudeseite

- **Josef Müller, Heming**

Umbau/Aufstockung Bestandsobjekt Heming 9

- **Daniel Jäger, Mundenham**

Errichtung Einfamilienwohnhaus mit dazugehöriger Doppelgarage

- **Gabriele Staudinger, Singham**

Zu- und Ausbau des bestehenden Wohnhauses durch Errichtung einer Gartengerätehütte, eines überdachten Stellplatzes sowie Errichtung von Wohnräumen über der bestehenden Garage

- **Friedrich und Christa Fischinger, Mundenham**

Abbruch und Neuerrichtung eines bestehenden Carports

## Konsumerhebung 2019/20- Statistik Austria

Wie viel geben Haushalte in Österreich für Lebensmittel, Kleidung oder Wohnen aus? Wie unterscheiden sich die Ausgaben von Jungfamilien, Singles oder Seniorenhaushalten? Fragen wie diese beantwortet die Konsumerhebung, die alle fünf Jahre von Statistik Austria durchgeführt wird. Sie gibt nicht nur Aufschluss über die Konsumgewohnheiten der Haushalte, sondern liefert auch Informationen über Lebensstandard und Lebensbedingungen unterschiedlicher sozialer Gruppen. Dadurch dient sie etwa Sachverständigen zur Schätzung von Unterhaltszahlungen oder Lebenshaltungskosten.

Die Ergebnisse fließen auch in viele weitere wichtige Statistiken ein, etwa in die Zusammenstellung des Warenkorb zur Inflationsberechnung ([VPI und HVPI](#)).

Der Verbraucherpreisindex (VPI) ist ein Maßstab für die allgemeine Preisentwicklung oder Inflation, von der private Haushalte beim Erwerb von Waren o-

der Dienstleistungen unmittelbar betroffen sind. Er wird zur Wertsicherung von Geldbeträgen verwendet, etwa bei Mieten oder Versicherungen, und ist Basis für Lohn- oder Pensionsverhandlungen. Der Harmonisierte Verbraucherpreisindex (HVPI) hingegen dient dem Vergleich der Inflationsraten auf europäischer Ebene.

Als besonderes Service steht Ihnen unter <https://www.statistik.at/indexrechner/> ein Wertsicherungsrechner zu Verfügung, mit dem Sie selbst kostenfrei Berechnungen online durchführen können. Außerdem haben Sie unter <http://pic.statistik.at/personenlicher-inflationsrechner/> die Möglichkeit, Ihre persönliche Inflation anhand der eigenen Ausgaben zu berechnen und mit der allgemeinen Teuerungsrate zu vergleichen.

Die österreichische Konsumerhebung blickt bereits auf eine lange Tradition zurück – seit 1954 wird sie in regelmäßigen Abständen durchgeführt. Doch bereits Anfang des 20.

Jahrhunderts interessierte man sich für die Ausgaben, Einkommen und Ausstattung von Privathaushalten: 1912-1914 wurden erstmals die „Wirtschaftsrechnungen und Lebensverhältnisse von Wiener Arbeiterfamilien“ durch das K.u.K. Arbeitsstatistische Amt untersucht.

Mehr als hundert Jahre später, Ende Mai 2019, hat die Konsumerhebung 2019/20 begonnen. Haushalte, die in ganz Österreich nach dem Zufallsprinzip ausgewählt wurden, führen jeweils zwei Wochen lang ein Haushaltsbuch und protokollieren ihre Ausgaben und beantworten Fragen zur Wohnung, der Ausstattung des Haushalts sowie zu den einzelnen Haushaltsmitgliedern. Als Dankeschön fürs Mitmachen gibt es für die teilnehmenden Haushalte Einkaufsgutscheine, die in vielen Geschäften und Restaurants einlösbar sind.

Nähere Informationen zur laufenden Konsumerhebung finden Sie unter [www.statistik.at/ke-info](http://www.statistik.at/ke-info).

## Wir gratulieren

### Geburten



Andrea Haberlandner und Franz Birgmann, Weikertsham, freuten sich am 14. Juni über die Geburt ihrer Tochter **Julia**.

Melitzer Gerhard und Irsigler Lydia, Hiltenwiesen, freuten sich am 12. August über die Geburt ihrer Tochter **Louisa Marie**.



Wellna Hendrik und Jakob-Wellna Roswitha, freuten sich am 23. Juni über die Geburt Ihrer Tochter **Sophie Maria**.



Melitzer Bernhard und Wiesner Katja, Mundenham, freuten sich am 16. August über die Geburt Ihres Sohnes **Tim**.

Anton und Eva Voggenberger, Mundenham, freuten sich am 22. August über die Geburt ihres Sohnes **Jonas Anton**.

Chocholaty Andrea und Peter, Eidenham, freuten sich am 02. September über die Geburt Ihrer Tochter **Elena Marie**.

Foto: Heinrich Doris Photography



Fotos: privat

**Bitte teilen Sie uns Prüfungserfolge, Geburtstage, Ehejubiläen, Veranstaltungen, etc. mit an [gemeinde@palting.ooe.gv.at](mailto:gemeinde@palting.ooe.gv.at) oder Tel. 06217/7124**

### Geburtstage



Adolf Vitzthum, Hiltenwiesen, feierte am 20.06.2019 seinen 80. Geburtstag.

Rosa Götzendorfer, Palting, feierte am 20.07.2019 ihren 80. Geburtstag.

Maria Mayr, Bergham, feierte am 03.06.2019 ihren 80. Geburtstag.

### Wir trauern



Maria Lechner, Rutzing, ist am 03. August 2019 im 90. Lebensjahr verstorben. Sie war Mitglied der Katholischen Frauenbewegung des Seniorenbundes und der Trachtenmusikkapelle Palting.

Foto: Bestattung Eder

Josef Feldbacher, Eidenham, ist am 03. September 2019 im 90. Lebensjahr verstorben. Er war Mitglied der Freiwilligen Feuerwehr und des Seniorenbundes Palting.



# Veranstaltungen und Termine September 2019 bis Dezember 2019

Alle Veranstaltungen finden Sie auch auf [www.palting.at](http://www.palting.at)

## September

Di. 24. Biotonne

Do. 26. WB: Stammtisch

**Fr. 27. Restabfall**

So. 29. Nationalratswahl, 07:30 - 12:00 Uhr

## Oktober

Di. 01. **Mobile Altstoffsammlung, 12:30 - 17:30 Uhr, Gemeindebauhof**

Di.- 01.-  
Do. 03. Senioren-Ausflug Kärnten

Fr. 04. KFB: Frauenmesse mit Rhythmuschor, 19:30 Uhr, Pfarrkirche Palting

Di. 08. Biotonne

Mi. 09. OMA-Treffen, 19:30 Uhr

Do. 10. Abgabetermin Wasserablesekarten

Fr. 11. Senioren: Radtour, Abfahrt 13:00 Uhr

Sa. 12. FF: Herbstübung, 12:30 Uhr

Di. 15. Senioren: Wandern, ab 13:00 Uhr

Di. 15. Ortsbäuerin: Bäuerinnenausflug ins Bräustübl

**Di. 22. Papiertonne**

Do. 24. Tag der Älteren, 12:30 Uhr, Gasthaus Kobler

**Fr. 25. Restabfall**

Sa. 26. Senioren: Friedenswallfahrt, Maria Schmolln

Sa. 26. FPÖ: Herbstwanderung

## November

So. 03. LJ: Jahreshauptversammlung mit Messgestaltung, 10:00 Uhr, Pfarrkirche Palting anschließend GH Kobler

Di. 05. Biotonne

So. 10. KB: Kriegerehrung und Jahreshauptversammlung mit Musik, Pfarrkirche Palting anschließend Gasthaus Kobler

Di. 12. **Mobile Altstoffsammlung, 12:30 - 17:30 Uhr, Gemeindebauhof**

Mi. 13. Obmänner/Obfrauen-Treffen, 19:30 Uhr, Gasthaus Kobler

So. 17. TMK: Jahreshauptversammlung, Pfarrkirche Palting, anschließend Gasthaus Kobler

**Fr. 22. Restabfall**

Do. 28. WB: Weihnachtsfeier

Sa. 30. KFB: Adventkranzverkauf mit Kaffeestube, 13:00 Uhr, Pfarrhof

## Dezember

So. 01. Schützen: Patroziniumsfeier, 10:00 Uhr, Pfarrkirche Palting

**Di. 03. Papiertonne**

Di. 03. Biotonne

Do. 05. Senioren: Weihnachtsfeier, 13:00 Uhr, Gasthaus Kobler + Gedenkmesse

Do. 05. LJ: Hausbesuche Krampus und Nikolaus

Fr. 06. Bauernmarkt mit Keksverkauf, 13:00 - 16:00 Uhr, Pfarrhofstadl

Fr. 06. KFB: Weihnachtsfeier, 20:00 Uhr, Gasthaus Kobler

Sa. 07. Besinnlicher Advent, ab 17:00 Uhr, Ortsplatz

So. 08. TrumerHolz: Adventmarkt, Schaugarten Neckreith

So. 08. Imker: Ambrosiusmesse, anschließend Weihnachtsfeier, Pfarrkirche Perwang

Mo. 09. Redaktionsschluss Gemeindezeitung

Mo. 09. Redaktionsschluss WB Kalender

Di. 10. Rotes Kreuz, Blutspendeaktion, 15:30 - 20:30 Uhr, Volksschule Palting

Mi. 11. Ortsbäuerin: Weihnachtsfeier, 19:30 Uhr, Gasthaus Kobler

## Monatliche Veranstaltungen

**Ortsbäuerin:** Jeden 1. Freitag im Monat, Bauernmarkt im Pfarrhofstadl, 13:00-16:00 Uhr

**Senioren:** Jeden 1. Donnerstag im Monat, Seniorennachmittag

**Ges. Gem.:** ZUMBA, jeden Mittwoch 19:00-20:00 Uhr

**Imker:** Jeden 2. Mittwoch im Monat Imkerversammlung, GH Kobler (April - Oktober), 19:30 Uhr

**Zeche M'ham:** Jeden 2. Donnerstag Versammlung, Dorfwirt/Kirchberg, 20:00 Uhr

**Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe der Paltinger Nachrichten ist der 09.12.2019!**



**Gemeinde Palting – jetzt auch als APP „GEM2GO“**

## Änderung Busfahrplan

### FAHRPLANANPASSUNGEN MIT 08. SEPTEMBER 2019

Der aktuelle Fahrplan wurde mit Sonntag, 08. September 2019 angepasst. Betroffen ist u.a. das Innviertel und der Bezirk Braunau am Inn sowie die Linie 120 Richtung Salzburg

**Bitte informieren Sie sich rechtzeitig über die Fahrplananpassungen im Detail!**

Alle Fahrplananpassungen im Detail inklusive den Fahrplänen finden Sie auf unter [www.ooevv.at](http://www.ooevv.at) oder [www.salzburg-verkehr.at](http://www.salzburg-verkehr.at).

## Prangerschützen

Am 21. Juli veranstalteten die Schützen den traditionellen Kuchlkirtag, wegen der schlechten Witterung im Sportheim in Mundenham, welcher von der Trachtenmusikkapelle Palting musikalisch umrahmt wurde. Wir möchten uns bei den zahlreichen Gästen für ihren Besuch bedanken.

Ein großes Dankeschön auch an den Sportverein, dass wir mit unserer Veranstaltung so kurzfristig ins Sportheim übersiedeln konnten.

Foto: Prangerschützen



## Aus dem Kindergarten

### Sommerfest

Kurz vor den Ferien veranstalteten wir wieder unser Sommer/Spielefest.



Die Kinder konnten bei einem abwechslungsreichen Programm viel Spaß erleben und tolle Preise gewinnen.



### Schulanfängerverabschiedung

Vor den Sommerferien mussten wir uns von unseren 7 Schulanfängerinnen verabschieden.



Wir wünschen ihnen von Herzen einen guten Schulstart!



### Kindergartenbeginn

Gut erholt von den Sommerferien starten wir wieder in ein neues Kindergartenjahr!

Ganz herzlich möchten wir unsere 14 „Neulinge“ begrüßen. Die meisten von ihnen starteten bereits am 2. September und haben sich schon recht gut eingelebt.

Insgesamt sind es heuer 38 Kinder, die den Kindergarten Palting besuchen.

Fotos: Kindergarten



## Aus der Volksschule

### Schulfest

Am 27. Juni 2019 war es endlich so weit! Die Kinder durften am Abend die einstudierten Lieder, Sketche, Tänze und Gedichte den Eltern, Verwandten und Freunden vorführen. Wochenlang haben sie auswendig gelernt und fleißig geprobt, um beim Fest den verdienten Applaus zu ernten.



Das Programm war bunt gemischt: Vom "Bierkistenplattler" über die Sketche "Angeln verboten" und "Der 1. Schultag", eine "Schwimmchoreographie", Willkommens- und Abschlusslied, sowie ein Gedicht über das Geschehen in diesem Schuljahr, war alles dabei!



Alle Kinder der VS Palting wirkten bei der Aufführung mit und wir alle waren sehr stolz auf sie! Anschließend konnten wir bei angenehmen Temperaturen draußen noch das toll organisierte Buffet der Klassenelternvertreterinnen genießen und den Abend gemütlich ausklingen lassen.

### Wandertag

Am Tag nach dem Schulfest gab es im Rahmen des Englisch-Unterrichts von Frau Kathan für die Kinder ein "English Breakfast".



Nach dieser Stärkung machten wir uns auf den Weg zu einem Waldspaziergang. Da uns an diesem Tag aber die Gelsen wie wild verfolgten, änderten wir die Route und gingen Richtung Imsee. Im Schatten legten wir dann eine Pause ein und spielten das Spiel "Heiße Kartoffel".

Schon ging es wieder Richtung Schule, wo noch eine leckere Jause mit Leberkäse, Kartoffelsalat und Brot, sowie Kuchen auf uns wartete.



### Neues Schuljahr

31 Schülerinnen und Schüler besuchen heuer unsere kleine, zweiklassige Schule. Beim Eröffnungsgottesdienst am Dienstag konnte Pfarrer Mag. Josef Pawula 7 Mädchen segnen, die neu an der VS Palting sind. Personell hat sich nicht viel geändert. Frau Irmgard Kathan unterrichtet die Kinder der 1. Schulstufe und 13 Kinder aus der 2. Schulstufe. Klassenlehrerin der 3. und 4. Schulstufe ist Frau Isabella Netzthaler. Sie teilt sich die

Gegenstände mit Frau Isabella Reiter. Die Religionslehrerin für den katholischen Religionsunterricht ist wie im Vorjahr Frau Stephanie Hödl. Neu als Werklehrerin im Team der VS Palting ist Frau Regina Holzner aus Mattighofen.



Weitere Informationen über Aktivitäten der VS Palting finden Sie auf unserer Homepage: [www.volksschule.at/palting](http://www.volksschule.at/palting)

### 1. Wandertag

Das schöne Wetter in der ersten Schulwoche nutzten wir am Freitag gleich für einen Wandertag. Alle Schüler/innen der VS Palting wanderten mit ihren Lehrerinnen über Dietersham nach Rutzing und Eidenham, wo wir am Waldrand eine erste größere Rast einlegten und uns die Jause schmecken ließen. Weiter ging es über den Bachwanderweg Öd nach Mundenham und zurück zur Schule. Wir sind sehr stolz auf die Geleistung der Kinder.



Fotos: Volksschule



## Freiwillige Feuerwehr

### Feuerwehrjugend Palting ist Bezirkssieger

Die Paltinger Feuerwehrjugend ist heuer Bezirkssieger geworden. Das hätten wohl am Anfang des Jahres nicht viele erwartet. Gegen 41 andere Gruppen bei den Leistungsbewerben der 2. Klasse Bronze hat sich unsere Bewerbungsgruppe durchgesetzt.



Fotoquelle FF Palting und Gerald Badegruber

Schnell, fehlerfrei und zielgenau muss auf der Bewerbsbahn mit den Schläuchen, den Geräten und der Kübelspritze gearbeitet werden. Schon in der Trainingsphase sind viele Handgriffe optimiert worden.

Der 2. Rang beim Bewerb in Stallhofen, ein 3. Rang in Franking und der 5. Rang in Burgkirchen führten zum Klassensieg. Im Jahr 2020 steigt unsere Jugendgruppe in die 1. Klasse auf.



Das Kommando gratuliert unserer Jugend zum großen Erfolg und dankt dem Betreuer team Simon Kaserer, Marlene Reschreiter und Thomas Brandhuber für ihre hervorragende Arbeit.



### Vorbereitung Grundlehrgang

Rekordverdächtig ist die Zahl der Grundlehrgangsteilnehmer. Acht „Neue“ lassen sich heuer für den aktiven Feuerwehrdienst ausbilden. Die Vorbereitung für den Grundlehrgang läuft bereits seit Februar und wurde mit einer Abschlussübung beim Anwesen der Fam. Mayr in Bergham gekrönt.



Nun hoffen wir auf ein gutes Ergebnis beim Grundlehrgang und der damit verbundenen Prüfung Ende September in Riedersbach.

### Termin:

Herbstübung gemeinsam mit FF Perwang am Samstag, 12. Oktober 2019, Beginn 12:30 Uhr

Das Kommando

## Bibliothek Mattsee



Es freut uns sehr, dass die BÜCHERTELEFONZELLE auch in den Sommermonaten gut genutzt und meistens aufgeräumt verlassen wurde - danke dafür!

Weiters freuen wir uns über die Beteiligung der Paltinger Kinder und Jugendlichen beim Sommer-Lesegewinnspiel, an dem 48 LeserInnen teilnahmen.

### Neuerwerbungen:

Rita Falk: „Guglhupfgeschwader“, Band 10 vom Provinzkrimi

Andreas Winkelmann: „Die Lieferung“, Thriller

F. Obermaier/B. Obermayer: „Die Ibiza-Affäre“

Herta Blamauer (Autorin aus Braunau): „Maddalena“, ein Frauenroman mit Tiefgang

„Emmanuel Macron, Biografie“

### Für Kinder und Jugendliche:

„Hexe Lilli und die verzauberte Klassenfahrt“

„Lotta-Leben – wer den Wal hat“, Comic-Roman, Band 15

„Kindergartengeschichten, die richtig Mut machen“

Ursula Poznanski: „Erebos 2“

Die 3?? Kids: „Die Piratenbande“

Neue Bände vom „Magischen Baumhaus“

Wir wünschen allen LeserInnen einen guten Schulbeginn und lesefreudige Herbsttage!

Kommt und schaut rein – wir freuen uns auf euch – eure bibliothekarIN und das gesamte Büchereiteam

### Öffnungszeiten:

Mo. 10:00-11:30 Fr. 17:00-18:30  
Di. 16:00-17:00 Sa. 09:30-11:00  
Do. 17:00-18:30 So. 08:45-10:00

Tel. Nr. 06217/58 75

Seestraße 5, 5163 Mattsee

## Trachtenmusikkapelle

### **"Ausrückungsstarkes Wochenende für die Musiker/Innen"**

Bei sehr heißen Temperaturen, besuchten wir am Freitag, 14.06. unser erstes Bezirksmusikfest für diese Saison in Köstendorf.



Wir gratulieren der Trachtenmusikkapelle Köstendorf sehr herzlich zum Jubiläum und zu diesem tollen Musikfest!

Am Samstag ging es dann zusammen mit dem Bus nach Burgkirchen zum Musikfest. Wir gratulieren der Musikkapelle Burgkirchen ebenfalls zum Jubiläum.



Zu guter Letzt umrahmten wir am Sonntag noch den Frühschoppen unserer Goldhauben.

### **"Bezirksmusikfest Gilgenberg"**

Bei strahlendem Sonnenschein und sehr heißen Temperaturen, machten wir uns am Sonntag auf den Weg nach Dilleberg (Gilgenberg) zum Musikfest.

Wir wünschen der MK Geisberger alles Gute zum Jubiläum und gratulieren zum gelungenen Fest!

### **"125 Jahre FF Lengau"**

Bei herrlichem Wetter besuchten wir am 20.07. gemeinsam mit unserer Feuerwehr das Feuerwehrfest in Lengau.



Wir gratulieren der Freiwilligen Feuerwehr Lengau zum Jubiläum und zum tollen Fest.



Die Fotos vom Feuerwehrfest hat der Fotograf Gerald B. - Photography gemacht.

Vielen Dank an Gerald B. - Photography für die Fotos!

### **"Musikfest TMK Kirchberg"**

Am Samstag, 27.07. besuchten wir das Musikfest der Trachtenmusikkapelle Kirchberg bei Matighofen. Wir gratulieren sehr herzlich zum Jubiläum und zum gelungenen Musikfest!



Mit diesem Musikfest beendeten wir unsere Ausrückungssaison und verabschiedeten uns in unsere Sommerpause.

Fotos: TMK

## Ortsbäuerin

Am 18.8. fand im Anschluss an die heilige Messe das Bäuerinnen-Cafe am Kirchenplatz statt.



Bei strahlend schönem Wetter kamen zahlreiche Besucher-

Innen gemütlich und gesellig zusammen.

Wir freuen uns, dass es so eine gelungene Veranstaltung war und möchten uns bei denjenigen bedanken, die einen Kuchen gebacken haben!



### **Terminavisio:**

- Bäuerinnenausflug Bräustübl:  
15.10. Abfahrt mit dem ÖBB-Bus von Palfing um 18:18 Uhr. Bitte um Anmeldung bei Ingrid Hillinger (0650 4013205)
- Bäuerinnen am Paltinger Weihnachtsmarkt: 7.12.
- Weihnachtsfeier: 11.12. 19:30 Uhr im GH Kobler

Fotos: Ortsbäuerin



## Neuigkeiten

### Poltern

„Was sich der Hofstätter wieder erlaubt?!“ – Unter diesem Motto überraschten wir am 19. Juli unseren Harald mit einem spontanen Polterausflug.



Diesem Motto entsprechend durfte Harald den Abend als Metzgermeister verkleidet mit uns feiern.



Gemeinsam mit Arbeitskollegen und Freunden starteten wir mit einem Reisebus in die Brauerei Schönram. Dort wurden wir mit einem Brat'l verköstigt, ehe Harald in einigen Geschicklichkeitsspielen sein Können unter Beweis stellen konnte.

Als Whiskey-Liebhaber durfte natürlich ein Besuch im Irish-Pub nicht im Programm fehlen.



Gegen Abend besuchten wir das „Old English Pub“ in Oberndorf. Da wir schon in Oberndorf waren, konnten wir uns zu späterer Stunde einen Besuch im Mairol nicht entgehen lassen.



### Hochzeit

Am 17. August war es dann soweit, Harald lud uns zu seiner Trauung in die Pfarrkirche Palting ein. Nachdem sich Harald & seine Gisela in einer romantischen Trauungszeremonie das Ja-Wort gaben, wurde im Gasthaus Stockinger in Siegertshaft ordentlich gefeiert.

Nach alter Tradition begehen Zeche Mitglieder mit Eintritt in die Ehe, zugleich den Austritt aus der Zeche. Danke Harald für die vielen lustigen Stammtische & gemeinsamen Ausflügen mit dir. Wir freuen uns natürlich auch weiterhin, das eine oder andere Whiskey-Cola mit dir zu trinken!

*Wir wünschen Harald & Gisela nochmals das Beste für die gemeinsame Zukunft!*



### Ausrückungen

#### Firstfahren

Am Dienstag, 3. September, konnten wir erfolgreich in einer Nacht- & Nebelaktion den First unseres Mitglieds Christian

Anglberger stehlen. Da der First schon recht dringend auf der Baustelle benötigt wurde, nutzten wir gleich den nächsten Tag zum Firstfahren.



### Nächste Termine

Unsere Versammlungen finden jeden zweiten Donnerstag beim Dorfwirt in Kirchberg statt. Beginn ist jeweils um 20:00 Uhr.

### Danksagung OTLV-Mattsee

Wir der OTLV- Mattsee möchten uns auf diesem Weg ganz herzlich bei der Zeche Mundenham für die Unterstützung bei unserem Frühschoppen mit Oldtimertreffen am 16. Juni 2019 bedanken.



Nicht im Bild: Rene Waltran, Unverdorben Harry, Huber Florian



Fotos: Zeche Mundenham



## Kampfmannschaft

Der Saisonstart war holprig. Schon in der Vorbereitung ist Weiss Robert mit Kreuzbandriss ausgefallen und auch unser Stürmer Gergi war anfangs verletzt. So nahm das Schicksal seinen Lauf und wir konnten im ersten Spiel gegen den Aufsteiger Lohnsburg zuhause nur einen Punkt holen. Gegen Mehrnbach hatten wir den Schiri nicht auf unserer Seite. Er verwehrte uns einen 11er und schloss dann auch noch Barnabas ungerechtfertigt aus.

Beim Derby gegen Mattighofen ereilte uns dasselbe Schicksal. Der Schiri verteilte in einem von Mattighofen aggressiv geführten Derby nur eine gelbe Karte. Am Ende standen wir mit 0 Punkten und drei schwer verletzten Spielern da.

Die dritte Runde in St. Pantaleon begann mit einem schnellen Gegentor und einem Elfmeter. Auch hier wurde ein eindeutiges Elfmeterfoul für uns nicht gepfiffen. Somit haben wir aus drei Spielen nur einen Punkt geholt und stehen am 11 Platz. Unsere 1b Mannschaft hat einige Jungspieler als Verstärkung bekommen und hält sich am 3 Platz der Tabelle.

## Sportfest / Tag des Sports

Das Sportfest begann am Freitag mit dem Firmen- und Vereinsturnier. Es gab wieder schöne, spannende und auch lustige Spiele. Alle gaben das Beste und waren mit vollem Einsatz dabei.



Sieger waren bereits zum 2-mal die „Kameraden“.



Es war viel los am „Tag des Fußball“. Neben den Spielen der U13 und U15 spielte auch die 1b und die Kampfmannschaft. Für den Anstoß wurde der Matchball per Fallschirmspringer eingeflogen.



## Aktivitäten am Sportplatz

Unsere gute Fee „da Gode“ hat wieder Einiges neu gemacht. Der Platz zwischen den Containern wurde gepflastert und mit Strom und Wasser versorgt.

Weiters hat er mit seinen Helfern und Sponsoren die neuen Tribünensitze montiert und verankert.

Danke an die Helfer und Sponsoren: Gottfried und Rene Waltran, Sandra Leymüller, „Tischler Lois“, Dohr Gerhard, Lechner Fritz, Cristian Reiter, Christian Aigner, Huber Fabi, Voggenberger Pepi, Heli Gruber und Elektriker, Fa. Jank.



Es gab aber auch einen Fall von Vandalismus. In der Nacht von 10. auf 11. August drangen bisher Unbekannte in den unversperrten Vorbau ein und demolierten unseren Snackautomaten. Der Schaden beträgt ca. € 4000. Für sachdienliche Hinweise wären wir sehr dankbar. 0664/5599491



## Nachwuchs

### 13. Mattigtaler Fußballcamp



Alle Jahre wieder wird beim Fußballcamp in Mundenham gekickt, gedribbelt und getrickts was das Leder hält. Auch heuer waren wieder 186 motivierte Jungkickerinnen und Jungkicker am Paltinger Rasen, um ihre spielerischen Fertigkeiten zu verbessern – und dabei ganz viel Spaß zu haben. Wir freuten uns über so viel Motivation und Freude am Spiel, denn so war auch das heurige Camp wieder ein voller Erfolg. Wir bedanken uns wieder bei allen fleißigen Helfer und

## Sportverein

Helferinnen, sowie Sponsoren, die uns dieses Camp alljährlich wieder ermöglichen!

### **ACHTUNG:**

**14. Mattigtaler Fußballcamp von 07.-09. August 2020!**

**Fotos und Anmeldung für das Camp 2020 jetzt auf [www.mattigtaler-fussballcamp.at](http://www.mattigtaler-fussballcamp.at)**

### **Tag des Fußballs**

Am Samstag, 31. August 2019 veranstalteten wir den Tag des Fußballs, bei dem unsere U7, U8 und U9 Turniere bestritten und unsere U13 und U15-Mannschaften, sowie die Kampfmannschaft, spielten.

Vor dem KM-Spiel-Anpfiff erlebten die Zuschauer noch ein ganz besonderes Highlight: der Matchball wurde vom Seehamer Sascha Madritsch und drei weiteren Fallschirmspringern vom Himmel gebracht! Spektakulär mit farbigem Rauch landeten sie alle sicher am Spielfeld.

Zur Halbzeitpause durften unsere jungen Spielerinnen und Spieler dann mit ihren Betreuern ihre neue Sportbekleidung präsentieren.



Wir danken unseren Sponsoren Alumero Seeham, Schösswender Möbel Franking, Lienbacher Palting, Mattig Präzision Obertrum und Eierhof Laimer Palting für die neue Ausstattung des Nachwuchses.



Wir dürfen auch unserem U15-Kicker Haselberger Laurenz zum Titel Österreichischer Segel-Jugendmeister gratulieren!



### **Gstanzsingen 2019**

Am Freitag den 13. September war es wieder soweit: Das 4. Mundenhamer Gstanzsingen ging über die Bühne und Gäste kamen von Nah und Fern um zu sehen, was die Paltinger wieder auf die Füße gestellt haben! Sie wurden nicht enttäuscht!

Tom & Basti, der bayrische Hias, die jungen Leitinger's aus Unken, die Kübelspeck Dirndl aus dem Innviertel sowie Kraut und Ruam aus Perwang unter der Leitung von Johanna Schweigerer haben uns einen lustigen Abend bereitet. Es herrschte wieder eine hervorragende Stimmung im

Sportheim und wir freuen uns, dass Jahr für Jahr so viele Besucher zu unserem Gstanzsingen nach Palting kommen.



Selbstverständlich können wir ein solches Event nur durch die Mithilfe vieler HelferInnen organisieren. Unser besonderer Dank gilt daher Allen die uns auch heuer wieder so tatkräftig unterstützt haben. Egal ob als Sponsoren, Kellnerinnen oder die Unterstützung beim Kartenvorverkauf auf der Raika in Palting, sowie die sehr nützliche Bühne von der Gemeinde.



Fotos: Sportverein



# Goldhauben

## Goldhaubenkirtag

Unser alljährlicher Goldhaubenkirtag fand am 16. Juni am Gelände der Volksschule Palting statt. Für die musikalische Umrahmung sorgte die TMK Palting. Bei guter Wetterlage war es wie immer, ein voller Erfolg.



Für die zahlreichen Mehlspeisen, sowie für die geleistete Arbeit dürfen wir uns bei den Mitgliedern auf diesem Weg recht herzlich bedanken.

Gleichzeitig bei Fam. Filzmoser für die großzügige Eierspende.



## Fronleichnam

Am 20. Juni 2019 rückten wir wie alljährlich zum Fronleichnamsfest aus.

## Landjugendfest Palting

Am 22. – 23. Juni fand unser Landjugendfest statt, wo wir Goldhauben die Kaffee und Kuchenbar übernahmen. Am Sonntag durften wir mit unserer Tracht ausrücken. Auch hier möchten wir uns bei allen Helferinnen bedanken.

## Goldhaubenausflug

Unser Goldhaubenausflug fand am 02. Juli statt. Wir fuhren zur Blumenwelt Hödnerhof wo wir ein Blumenmeer vorfanden.



Natürlich mussten wir auch ein wenig einkaufen. Das Mittagessen auf der Wochenbrunneralm war sehr gut und wir hatten eine schöne Aussicht zum wilden Kaiser. Am Nachmittag hatten wir eine Filmvorführung bei der Käserei zum Wilden Käser. Wo wir uns mit köstlichen Käse versorgen konnten. Der Ausklang war beim Raggei Bräu in Acharting.



## Ferienprogramm

Das heurige Ferienprogramm am 5. August führte uns nach Perwang zum Filzen.

Die Kinder hatten eine Menge Spaß und durften ihre gefilzten Arbeiten gleich nachhause mitnehmen.



Fotos: Goldhauben

## Tag der Tracht mit Kräuterweihe

Wie alljährlich fand am 15. August eine heilige Messe für die verstorbenen Mitglieder und Kräuterweihe statt.



Nach dem Gottesdienst wurden die geweihten Kräuterbüschel an die Bevölkerung verteilt. Zum gemütlichen Ausklang fuhren wir nach Kirchberg zum Dorfwirt.



## Bezirkswandertag Tarsdorf

Zum Bezirkswandertag am 31. August nach Tarsdorf, fuhren 4 Mitglieder. Die gesamte Strecke betrug ca. 5 km.





## Landjugend



Wir, die Landjugend Palting veranstalteten von 21.-23. Juni 2019 unser 60-jähriges Gründungsfest.

Los ging es mit den Vorbereitungen bereits zwei Jahre zuvor, wo wir den Festausschuss gründeten, welcher mit der Planung unseres 3-tägigen Festes beschäftigt war.

Unzählige Dinge waren zu beachten und zu organisieren.

Nur durch die gute Zusammenarbeit aller Landjugendmitglieder war es möglich, dass wir startklar für unser Landjugendfest waren.



Nach knapp einer Woche täglichen Aufbaus waren wir am 21. Juni endlich bereit.



Unser Landjugendfest startete mit unserer „Mowing Down Remember Party“. In diesem Jahr durften unsere Gäste ihre Rasenmähertraktoren auf unserer Rennstrecke, sowie auf unserer Slide-Plane präsentieren. Danach wurde im Festzelt zum gemütlichen Teil übergegangen, wo die Liveband „Rondstoa“, sowie „DJ Stardust“ im Bar-Zelt für gute Stimmung sorgten.

Das Highlight unseres Freitags war unsere Skiwasserbar, mit zahlreichen Getränkespecials und Aktionen.



Am Samstag ging es weiter mit dem 1. Tag unseres Gründungsfestes, bei welchem 27 Landjugendgruppen aus nah und fern zu uns gefunden haben. Leider hat es der Wettergott nicht sehr gut mit uns gemeint, weshalb wir den Festakt leider ins Festzelt verlegen mussten. Unsere Gäste ließen sich vom schlechten Wetter nicht abhalten, um im Zelt ausgiebig zu feiern.

Den Auftakt zu unserer musikalischen Umrahmung machten die anwesenden Musikkapellen. Ab 21 Uhr heizte die Band „D'Gschemign“ das Zelt so richtig ein.



Nach einer sehr kurzen Nacht starteten bereits die Vorbereitungen für einen weiteren erfolgreichen Festtag. Um 08:45 Uhr begann die Anmeldung für unsere 22 Landjugendgruppen, die uns bei unserem Fest besuchten. „D'Hainbachmusi“ sorgten für einen richtig schönen Abschluss unseres Gründungsfestes.



Fotos: Landjugend

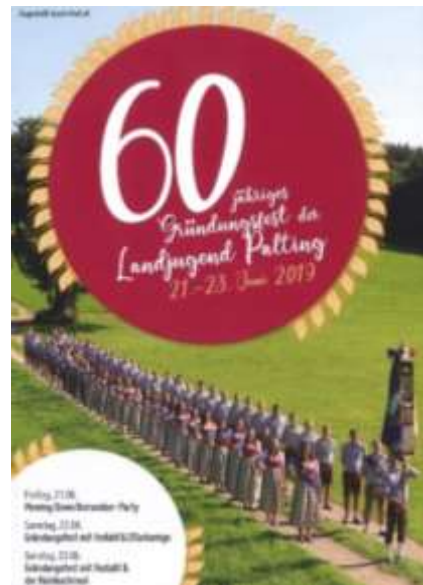
Die Landjugend Palting möchte sich hiermit bei allen bedanken, die zum Gelingen des Landjugendfestes beigetragen haben. Ohne die tatkräftige Unterstützung wäre dieses erfolgreiche Fest nicht möglich gewesen.

Wir bedanken uns vor allem bei der Freiwilligen Feuerwehr für den Einsatz des Ordnerdienstes bis in die Morgenstunden.

Nicht vergessen wollen wir auch die zahlreichen Sponsoren. Herzlichen Dank!

Vielen Dank möchten wir auch zu den Grundbesitzern, sowie zu der Firma Lienbacher sagen.

„Die Post bringt allen was!“ – nur nicht uns! Durch das „zuverlässige Post-System“ kam unser Festschrift-Folder leider nur in wenigen Haushalten an! Wir haben uns dazu entschieden, keinen neuen Versuch zu starten, sondern haben die restlichen Exemplare zur Gemeinde gebracht. Dort liegen sie zur freien Entnahme auf.





## Senioren Palting

### Ganztagesausflug n. Passau mit Schiffahrt zur Schlögener Schlinge

35 Mitglieder nahmen an unserem Ausflug am 5. Juni teil. Erst ging es mit dem Bus nach Passau. Nach einer kleinen Stadttour gingen wir auf unser Schiff, wo uns ein gutes Mittagessen bereits erwartete. Bei herrlichem Wetter ging es dann der Donau entlang über Engelhartzell bis zur Schlögener Schlinge. Anschließend ließen wir den Tag beim Mostheurigen in Haag am Hausruck bei einem guten Glas Most und einer deftigen Jause ausklingen.



### Betriebsbesichtigung „Hausweberei Vitzthum“

Wirklich gelungen war die Betriebsbesichtigung „beim Weber“. Uns wurde gezeigt, wie die Fleckerl vorm Weben zum „Fleckerlteppich“ vorbereitet werden und wie dann gewoben wird.

Der Chef und die Chefin gaben sehr viel Informationen zu diesem Thema und die Routine der Senior-Chefs durfte natürlich auch nicht fehlen. Anschließend wurden die 44 teilnehmenden Mitglieder bestens bewirtet. Und es war ein sehr geselliger Ausklang im Garten bei „herrlichem Wetter“.

Nochmals ein herzliches Dankeschön unseren Gastgebern!



### Tagesausflug nach Kirchweidach/Bayern

Am 28. August um 9.00 ging es ab Gasthaus Kobler mit dem Bus los nach Kirchweidach. 31 Mitglieder nahmen hier teil. Erst fuhrten wir zur „Feinkost-Manufaktur Baumann“, wo wir uns die Senf- und Ketchup-Produktion ansehen konnten. Nach unserem Mittagessen im Gasthaus Post ging es weiter zu „Obstbau Steiner“. 26 Hektar Glashaussfläche werden in diesem Betrieb mit ca. 210 Mitarbeiter bewirtschaftet. Produziert werden Tomaten, Paprika und Erdbeeren für den deutschen und österreichischen Markt. Abschließend bekam noch jeder Teilnehmer ein Tomaten- u. Paprikasortiment.



### Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen

Am 5. September konnte Obmann Fritz Lechner als Ehrengäste Bezirks-Obfrau-Stellvertreter Frau Winter Erna, hochwürdigen H. Pfarrer Josef Pawula und Bürgermeister Franz Stockinger, sowie 43 Mitglieder zur Jahreshauptversammlung begrüßen. Nach Verlesung des Tätigkeitsberichtes und des Finanzberichtes bittet Obmann Lechner Bgm. Stockinger die Neuwahl des Vorstandes durchzuführen.



**Der bisherige Vorstand, sowie die Rechnungsprüfer Emersberger Hilda und Roider Josef wurden einstimmig gewählt.** Nach einigen Worten durch **Bez. Obfrau-Stv. Winter Erna** zur bevorstehenden Nationalrats-Wahl, sowie Vorschau zu bevorstehenden Aktivitäten, berichtete Bürgermeister Stockinger zu bevorstehenden Vorhaben der Gemeinde, wie Nahversorger BILLA, und Projekt „altersgerechtes Wohnen“. Weitere Ausführungen gab es zum „Wohnbauprojekt bestehenden Neckreith“.

## Senioren Palting



V.r.n.l.: Vorne: Bezirksobfrau-Stv. Erna Winter, Ortsgruppenobmann Fritz Lechner, Stv. Maria Huber,

Hinten: Schriffführer Anton Mackl, Rechnungsprüfer Hilda Emersberger, Kassier Franz Huber, Kassier-Stv. Marianne Aberer, Rechnungsprüfer Josef Roider, Bürgermeister Franz Stockinger.



Fotos: Senioren

Die angebotenen Fahrradtouren und Wandertage werden bisher leider nur mäßig angenommen. Wir würden uns über eine regere Teilnahme sehr freuen!

## Vorschau

- Di, 1. Oktober bis Do, 3. Oktober 2019 **07:30 Uhr Abfahrt „3-Tages-Herbstaustflug“ nach Kärnten, Slowenien und Italien.** Abfahrt bei der VS Palting!
- Fr, 11. Oktober 2019 **13:00 Uhr RADTOUR ab VS Palting**
- Di, 15. Oktober 2019 **13:00 Uhr WANDERN ab Parkplatz Wirt Mundenham**
- Sa, 26. Oktober 2019 **08:00 Uhr Abfahrt zur „Friedenswallfahrt nach Maria Schmolln“, Treffpunkt VS**
- Do, 7. November 2019 **13:00 Senioren-Stammtisch im GH Kobler mit Vortrag der Polizei „SICHER in den besten Jahren“**
- Do, 5. Dezember 2019 **11:00 Uhr Gedenkmesse für die verstorbenen Mitglieder** in der Pfarrkirche Palting mit anschließendem Mittagessen im Gasthaus Kobler **mit Weihnachtsfeier.** Musikalische Umrahmung mit **Helga + Waltraud „Drent und Herent“.**

## Sprechtage (*Pension, Erbrecht, Pflegegeld, Zuschüsse, Beihilfen, etc.*):

- Wo?** Gasthaus Mattigtalerhof, Mattighofen, Postgasse 18
- Wann?** 3. Oktober, 7. November und 5. Dezember 2019 jeweils 11:30 bis 12:30 Uhr.

## Katholische Frauenbewegung

### Frauenmesse

Herzliche Einladung zur Frauenmesse am 4. Oktober 2019 um 19:30 Uhr in der Pfarrkirche.

Wir freuen uns ganz besonders, dass uns heuer wieder der "Kirchberger Dorfklang" die Messe musikalisch umrahmt. Anschließend laden wir zum gemütlichen Beisammensein im GH Kobler ein.

Wir freuen uns auf zahlreiche Teilnahme.



**BITTE** an alle Gemeindebürger!

Für die Herstellung der Adventkränze, Türkränze und Gestecke, bitten wir um Tannenzweige, Buchs, Zedern und Efeu, ...

Wir bitten, das Grünzeug **bis 13. November 2019** in der Garage im Pfarrhof abzugeben. Herzlichen Dank im Voraus.

Der **Verkauf** der Adventkränze findet am

**Samstag, 30. November 2019**  
**ab 13:00 Uhr**

im Rahmen eines Pfarrkaffees im Pfarrhof statt.



Einen schönen Herbst wünscht die katholische Frauenbewegung





Am 6. Juli fand in Perwang der Familienwandertag mit Besuch bei unserem Imker Hannes Pötzelberger statt. Es gab Metverkostung für die Erwachsenen und allerlei Infos rund um das Leben vom Imker mit seinen Bienen. Ein herzlicher Dank an Hannes Frau Isabella und seinen Junior für die tatkräftige Unterstützung.



Am 17. Juli fand im Zuge des Paltinger Ferienprogramms eine „Entdeckungsreise in die Bienenwelt“ bei mir (Regina Huber) statt. Einblicke in die Arbeiten einer Imkerin und ihrer Ausrüstung und in das Leben der Biene wurden gewonnen - Saatsbomben gebastelt. Zur Stärkung gab's eine Honigbrotjause, wie auch eine Honigverkostung für die kleinen Leckermäuler.



Wissbegierigkeit, Forscherdrang, Enthusiasmus und die ehrliche Sympathie rund ums Thema Biene, unserer Besucher unterschiedlichsten Alters haben mich erstaunt und lassen mich als Imkerin hoffnungsvoll in die Zukunft blicken.

Von den abschließenden Probefahrten mit dem „Imkerarbeitsfahrzeug“ waren Alle hell auf begeistert. Meinem Mann Alois ein herzliches Dankeschön für seinen „rasanten“ Einsatz an diesem Tag.

Unser diesjähriger Imkerausflug führte uns am Vormittag zum Bienenzuchtverein Simbach/Kirchberg am Inn e.V. Auf dessen Gelände befindet sich die Carnica Reinzucht Belegstelle Schellenberg. Vorstand Martin Zellhuber führte uns durch die Belegstelle die einen Reinzucht-Schutzkreis von 10 km geschaffen hat, in dem sich nur Völker der Rasse APIS MELLIFERIA CARNICA befinden. Jährlich stehen ca. 25 Drohnenvölker auf der Belegstelle und weitere bei Imkern im Schutzkreis, um eine dementsprechende Begattung zu gewährleisten. Basis dieser Belegstelle bildet die Zuchtauslese und die Aufzucht von reinen CARNICA Linien mit möglichst großer Ertragsleistung und sonstigen besten Eigenschaften, um die von den Imkern zur Begattung „anreisenden Königinnen“ mit entsprechendem Erbgut zu begatten.

Die Königinnen werden einige Wochen in Begattungskästchen auf der Belegstelle aufgestellt (siehe Foto) und ein Belegstellen-Wart übernimmt in dieser Zeit die Betreuung. Nach erfolgreicher Begattung holt der Imker seine Königinnen wieder nach Hause. Viel Informatives und Interessantes über Vereins- und Belegstellenarbeit konnten wir so erfahren.



Anschließende Weiterfahrt zum Freilichtmuseum in Massing mit Mittagessen im Museumsstüberl.



Im Museumsdorf haben alte Häuser aus dem Rottal, der Halbertau und dem Isartal ihre neue Heimat gefunden. Auf einem Gelände aus Hecken, Feldern, Wiesen und Weiden wurden 5 Bauernhöfe unterschiedlichen Alters wiedererrichtet. Altes aus der bäuerlichen Welt bergen und zeigen Sie - Schränke und Truhen, Keramik, Gesticktes und Gedrechseltes. Detailgetreu aufgebaut und ausgestattete Räumlichkeiten gewähren Einblicke in damals unterschiedlichste Verhältnisse. Im Kramerladen konnten wir Toska, 4711 und Bohnerwachs riechen und so Mancher fühlte sich zurückversetzt in frühere Zeiten, beim Schnuppern an Minzekugeln und Erdal. Bei unserer fachkundigen Führung wurde vergangene Zeit und bei der stattfindenden Handwerksausstellung altes Handwerk, Brauchtum und Kunst wiederbelebt.



Abschluss bildete unsere abendliche Einkehr in Ranshofen beim Gierlinger Wirt z`Blankenbach.

Ein Dank an unseren Busfahrer Hans und unseren Kollegen aus Kirchberg für Ihre Organisation und so verbleiben wir wieder mit imkerlichen Grüßen bis zur nächsten Ausgabe!

**Regina Huber**      **Ullrich Schäffer**  
**Obfrau**                      **Schriftführer**

Text und Bilder: Imkerverein Palting-Perwang

### Neu: mit meditativer Körperwahrnehmung

In diesem Kurs werden wir Übungen aus dem Hatha Yoga machen - ein Weg, seinen Körper gelenksschonend zu kräftigen, dehnen und zu entspannen. Körperwahrnehmung und Wohlbefinden stehen im Vordergrund.

- **Kursleitung:** Mag. Burgi Haberl-Obermayr (Sportlehrerin)
- **Kursdauer:** ab Fr 27.09.2019 (von 18.10 Uhr – 19.00 Uhr) (9 x) (bis 06.12.)
- **Kursgebühr:** € 63,00
- **Ort:** Turnsaal der VS Perwang
- **Mitzubringen:** bequeme Gymnastikkleidung, ev. Yogamatte, ev. kleiner Polster, warme Jacke und ev. Decke.
- **Anmeldung:** bitte unter 0688/815 88 70 von 18:00 – 19:00 Uhr werktags oder per E-Mail an: [burgi.haberl@aon.at](mailto:burgi.haberl@aon.at)

Traditionelle Übungen wie der Sonnengruß, Dreieck, Fisch, Adler, Berg, Baum... werden erlernt. Yoga bringt Körper, Geist und Seele in Einklang. Am Ende der Übungen findet ein Entspannungsteil, der v.a. aus meditativer Körperwahrnehmung besteht, statt.

Dieser Kurs findet in Kooperation mit der Gesunden Gemeinde Perwang/Palting statt.

Ich freue mich auf euch!



### Schinken-Käse-Omelette mit Eierschwammerl

Ein köstliches und herbstliches Rezept für einen Brunch ist das Schinken-Käse-Omelette mit Eierschwammerl.

#### Zutaten für 2 Portionen

6 Stk.	Eier
140 g	Eierschwammerl
8 Scheiben	Schinken
4 EL	Hartkäse (gerieben)
4 EL	Butter
½ Bund	Rucola
2 Zweig	Thymian
2 Msp.	Salz & Pfeffer



Quelle: GuteKüche.at

#### Zubereitung

1. Rucola und Thymian waschen und trockenschleudern, vom Thymianzweig kleine Blätter abzupfen. Eierschwammerl putzen (nach Möglichkeit nicht waschen) und blättrig schneiden. Schinken in Streifen schneiden. Die Eier aufschlagen und verquirlen.
2. Die Hälfte der Butter in einer beschichteten Pfanne heiß werden lassen, darin die Eierschwammerl rösten, bis die ausgetretene Flüssigkeit verdampft ist, die Schwammerl aus der Pfanne nehmen und zur Seite stellen.
3. In der Pfanne die zweite Hälfte Butter schmelzen, die verquirlten Eier einlaufen lassen, mit den Schinkenstreifen, dem geriebenen Käse und den Eierschwammerln belegen und stocken lassen.
4. Das fertige Omelette auf einen vorgewärmten Teller gleiten lassen, mit Rucola und Thymianblättern garnieren und zum Schluss noch mit Salz und Pfeffer würzen.

### Pilzberatung im Haus der Natur – Giftig oder ungiftig?

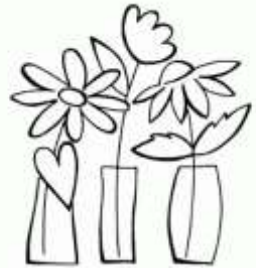
Die Pilzberatung findet bis einschließlich 21. Oktober, immer montags von 15 bis 17 Uhr im Haus der Natur, Salzburg (Seminarraum im Erdgeschoß) mit Dr. Thomas Rücker und Anton Schwaiger statt. Es ist keine Anmeldung erforderlich und die Beratung ist kostenlos.

Quelle: Salzburger Bauer

**Das Team der Gesunden Gemeinde Palting wünscht euch einen schönen Herbst mit etwas Zeit um die Natur zu genießen!**



# Einladung



## ZUM TAG DER ÄLTEREN

Donnerstag, 24. Oktober 2019

Gasthaus Kobler (Weikertsham)

ab 12:30 Uhr Mittagessen

für beste Unterhaltung  
sorgen die  
„Seeleitner Spätzünder“



Auf euren Besuch freut sich  
der Bürgermeister:

*Franz Stockinger*

Bei dieser Veranstaltung wird fotografiert. Die Fotos werden im Rahmen der Öffentlichkeitsarbeit in der Gemeindezeitung und Homepage veröffentlicht. Weitere Informationen finden Sie unter: [www.palting.at/datenschutz](http://www.palting.at/datenschutz)



# Reinhold Schmid

Da Kråma z´Kirchberg

Jausen- &  
Kaffee-Ecke

Heißer Leberkäse  
Fair-Trade Produkte

Regionalität  
Mehrweg

- Post-Partner
- Buchbestellservice
- Sonderbestellungen
- Lotto-Annahmestelle

Wir sind seit Kurzem:

*„Geschäft mit Herz“*

Ausgezeichnet von ORF-Konkret

Reinhold Schmid · Kirchberg 19 · 5232 Kirchberg bei Mattighofen  
Tel & Fax: 07747/4059 · Mail: [kaufhausschmid@aon.at](mailto:kaufhausschmid@aon.at)

## ZU VERKAUFEN!

### BAUGRUNDSTÜCK IM „DREI-SEEN-GEBIET“

Schöner, sonniger voll aufgeschlossener Baugrund in kleiner ländlichen Siedlung mit herrlichem Panoramablick.

**Größe:** 598 m<sup>2</sup>

**Lage:** Ortsteil „Singham“ Gemeinde Palting  
4 km östlich von Mattsee (OÖ Grenzgebiet)  
1,5 km nach Palting  
5 min. zum Strandbad Mattsee

**Preis:** EUR 220,00/m<sup>2</sup>

#### Wegbeschreibung:

Obertrum-Mattsee-Landstraße Richtung Palting – vorbei an der Abzweigung nach Stein – nach ca. 300 m rechts – gegenüber vom gelben Haus.

#### Nähere Informationen unter:

Tel. 0664/558 19 65

# Die Praxis für Physiotherapie

# Daniela Denk

## Dipl. Physiotherapeutin

Kerschham 26, 5221 Lochen

Praktizierende der Spiraldynamik nach Dr. Larsen

Faszientherapie nach Stephen Typaldos

Manualtherapeutin

Bobaththerapeutin

Manuelle Lymphdrainage und Entstauungstherapie

Terminvereinbarung jederzeit telefonisch oder per Email

Tel.: 0680/235 34 33

Email: [daniela.b.denk@gmail.com](mailto:daniela.b.denk@gmail.com)



**Öffnungszeiten Post:**

- Montag, 08:00-12:00 Uhr und 14:30-18:00 Uhr
- Dienstag, 08:00-12:00 Uhr und 14:30-18:00 Uhr
- Mittwoch, 08:00-12:00 Uhr und 14:30-17:00 Uhr
- Donnerstag, 08:00-12:00 Uhr und 14:30-18:00 Uhr
- Freitag, 08:00-12:00 Uhr und 14:30-18:00 Uhr
- Samstag, 08:30-12:00 Uhr

**„Mattsee Kisterl“**

Du bist kreativ? Du möchtest deine einzigartigen Produkte VERKAUFEN? Wir geben die Möglichkeit dazu.



Foto: Postpartner

Das „Mattsee Kisterl“ ermöglicht dir, ohne Risiko, deine selbstgemachten Kunstwerke einer breiten Öffentlichkeit zu präsentieren.

Einfach nur ein „Mattsee Kisterl“ mieten, sich zurücklehnen und Geld verdienen. Wir übernehmen den Verkauf.

Nähere Informationen gib'ts hier:



Geschenke ROSNER

Marktplatz 8 (Stroblpassage)

5163 Mattsee

Tel: 0664/190 14 41

**Notfalldose: Alle wichtigen Informationen für (Ihre Retter)**

Immer mehr Menschen haben zu Hause einen Notfall- und Impfpass, Medikamentenplan, eine Patientenverfügung, usw. Nur ist es für Retter meist unmöglich herauszufinden, wo diese Notfalldaten in der Wohnung aufbewahrt werden.

**Die Lösung steht im Kühlschrank.**

Ihre Notfalldaten kommen in die **Notfalldose** und werden in die Kühlschranktür gestellt. Nun haben sie einen festen Ort und können **in jedem Haushalt** einfach gefunden werden! Eine Vorgehensweise, die auch im Ausland schon sehr erfolgreich ist.



Sind die Rettungskräfte bei Ihnen eingetroffen und sehen auf der Innenseite Ihrer Wohnungstür und auf der Kühlschranktür den Aufkleber „Notfalldose“,



so kann die Notfalldose umgehend aus Ihrer Kühlschranktür entnommen werden und es sind sofort wichtige und notfallrelevante Informationen verfügbar.

Nicht jedem gelingt es in einer Notfallsituation Angaben zum Gesundheitszustand und anderen wichtigen Details zu machen.

Auch kann es sein, dass in einer solchen Stress-Situation ein wichtiges Detail vergessen wird zu beschreiben - einmal ganz abgesehen bei Ohnmacht oder Bewusstlosigkeit.

Die Informationen in der Notfalldose sind auch eine große Hilfe für Angehörige, Freunde und Bekannte. Auch sie sind in einer Notfallsituation unter Stress und reagieren mitunter ganz unterschiedlich.







## Verein Tagesmütter Innviertel

„Um ein Kind zu erziehen braucht es ein ganzes Dorf“



4910 Ried i. I.  
Friedrich-Thurner-Str. 16/1  
Tel: 07752/86907 Fax DW 75  
tm-ried@tm-innviertel.at

5280 Braunau  
Salzburgerstraße 120  
Tel: 07722/66446 Fax DW 20  
tm-braunau@tm-innviertel.at

4780 Schärding  
Familienzentrum  
Alfred-Kubin-Straße 9a-c  
MI 8:00-12:00  
Tel: 0664/88252180

[www.tm-innviertel.at](http://www.tm-innviertel.at)  
ZVR-Zahl: 101900221

Der Verein Tagesmütter Innviertel bietet seit 1989 eine sinnvolle, abwechslungsreiche und anspruchsvolle Mitarbeit im Rahmen einer an den Bedürfnissen der Kinder und Eltern orientierten regionalen Kinderbetreuung. Neben der klassischen Tagesmutter bietet der Verein seit 2012 auch professionelle Tagesmutterbetreuung in Kindergärten, Schulen, sonstigen Räumlichkeiten und Betrieben an.

Wir suchen ab Jänner 2020 eine/n

### Tagesmutter/-vater oder PädagogIn

für die Nachmittagsbetreuung in der Schule/ im Kindergarten (3-6 Jahre, 6-10 Jahre)  
in der **Gemeinde Palting**

**Beschäftigungsausmaß:** ca. 6 Wochenstunden

**Arbeitszeiten:** 2-3 Nachmittage, ca. 12:00-15:00 Uhr

#### Anforderungsprofil

- Pädagogische Grundausbildung wie ElementarpädagogIn, BehindertenpädagogIn, AbsolventIn der Studienrichtung Pädagogik u. Sozialpädagogik bzw. Pädagogische Hochschulen oder
- ausgebildete Tagesmutter/-vater
- Physische und psychische Eignung mit ärztlichem Nachweis
- Eigeninitiative, Flexibilität und Freude am Umgang mit Kindern
- Grundlegende EDV-Kenntnisse

#### Aufgaben

- Führen und Leiten der Kleinkindergruppe nach dem pädagogischen Konzept des Vereins
- selbständiges, eigenverantwortliches Arbeiten
- Elternarbeit
- Damit verbundene Verwaltungsarbeiten, z.B. Dokumentation
- Konstruktive Zusammenarbeit mit der Gemeinde, dem Kindergarten, dem Verein
- Teilnahme an Fortbildungen

#### Wir bieten

- Arbeiten in einem erfahrenen Team
- Professionelle regelmäßige Betreuung und Begleitung durch eine pädagogische Mitarbeiterin
- Umfangreiche Fortbildungsmöglichkeiten
- Anstellungsentlohnung (Mindestlohnstarif 2019)  
mit pädagogischer Grundausbildung € 13,82 pro Std  
als ausgebildete Tagesmutter € 11,75 pro Std

#### Schriftliche Bewerbungen richten Sie bitte an:

Verein Tagesmütter Innviertel, Kinderbetreuungsverein, Friedrich Thurnerstr. 16/1,  
4910 Ried i.I. (Tel. 07752/86907)

per Mail: [tm-isr@tm-innviertel.at](mailto:tm-isr@tm-innviertel.at), z.Hd. Fr. Maier Magdalena



*Einladung zur*  
**HERBST  
WANDERUNG**  
der FPÖ-Ortsgruppe Palting

**Sa. 26. Oktober**  
>> Staatsfeiertag  
Startzeit: 10 Uhr  
Treffpunkt lt. Aushang

*Auf einen gemütlichen Familienwandertag  
freut sich die FPÖ-Palting!*





Raiffeisen  
Meine Bank



JETZT MIT  
**EUR 500\***  
WOHN-BONUS

**Ihre Wohnwünsche werden wahr:  
Der Wohnbau Sofortkredit  
mit fixen Zinsen für 5 Jahre.**

[www.bausparen.at/wbsk](http://www.bausparen.at/wbsk)

\* Wenn Sie in der Zeit vom 19. 8. bis 30. 9. 2019 einen grundbücherlich besicherten Wohnbau Sofortkredit ab EUR 100.000,- mit fixer Verzinsung für 5 Jahre aufnehmen, wird Ihrem Darlehenskonto, sobald das Darlehen zur Gänze ausgezahlt ist, ein Betrag von EUR 500,- gutgeschrieben.

Raiffeisen Bausparenbank Gesellschaft m.b.H., FN 310200k

Branchenname: Finanzwirtschaft, Raiffeisen Bausparenbank Gesellschaft m.b.H., 1100 Wien, Handels-Register: Bundes-Registergericht Wien, Firmenbuchnummer: FN 310200k



**Raiffeisenbank  
Lochen**

Meine Bank in Palting

**IMPRESSUM:**

Information der Gemeinde Palting

Nr. 3/2019

Amtliche Mitteilung

Herausgeber, Verleger und Vervielfältigung: Gemeindeamt Palting, 5163 Palting 15; Tel.: 06217/7124-0; Fax: 06217/7124-4

Für den Inhalt verantwortlich: Bürgermeister Franz Stockinger, E-Mail: [gemeinde@palting.ooe.gv.at](mailto:gemeinde@palting.ooe.gv.at)

Weitere Informationen und Hinweise zum Datenschutz finden unter [www.palting.at](http://www.palting.at)